

Condizioni Generali di Contratto (CGC) per l'utilizzo della CMFG ARENA

Art. 1 - Campo di applicazione

Le seguenti condizioni generali regolano gli aspetti contrattuali tra l'Utente e GEMMALUX SA, rappresentante legale di CMFG ARENA. L'utente che accede e fruisce dei servizi della GEMMALUX SA accetta i termini e le condizioni qui indicate.

Art. 2 - Contratto di Servizio

1. Con Contratto di Servizio si intende l'accordo tra l'Utente e GEMMALUX SA per l'utilizzo di uno o più dei servizi offerti.
2. Il contratto si considera concluso al momento della prenotazione o dell'acquisto dei servizi, a meno che non venga specificato diversamente. La prenotazione può avvenire online, telefono o personalmente presso la CMFG ARENA.
3. La riservazione è considerata definitiva e vincolante dal momento della ricezione della conferma della prenotazione. L'Utente è tenuto a verificare la correttezza del contratto e a segnalare per iscritto entro 5 (cinque) giorni eventuali discrepanze.
4. Sono escluse qualsiasi forme di rimborso per mancato usufrutto di uno o più servizi a seguito di motivi o cause imputabili all'Utente.

Art. 3 - Protezione dei dati

1. Nell'erogare le proprie prestazioni e servizi, i suddetti dati personali degli Utenti vengono comunicati da GEMMALUX SA alle seguenti categorie di destinatari:
 - Fornitori di servizi (fornitori di servizi informatici, fornitori di sistemi di pagamento, ecc.)
 - Autorità pubbliche.
2. Nessun dato viene trasmesso a terzi per scopi pubblicitari.
3. L'Utente ha il diritto di accedere ai propri dati, correggerli, e richiederne la cancellazione in conformità con la Legge federale sulla protezione dei Dati (LPD).

Art. 4 - Condizioni generali

1. Ogni Utente accede alla CMFG ARENA e usufruisce dei relativi servizi a proprio rischio e pericolo. GEMMALUX SA non si assume alcuna responsabilità. L'assicurazione è a carico dell'Utente.

2. Le indicazioni date del personale devono essere seguite in ogni momento. Il personale è autorizzato ad allontanare dalla struttura gli Utenti che non rispettano il regolamento interno e/o mettono in pericolo la propria sicurezza o quella degli altri.
3. Il Regolamento interno della GEMMALUX SA è parte integrante delle CGC e può essere consultato sul sito www.cmfgarena.ch.
4. GEMMALUX SA si riserva il diritto di rifiutare l'ingresso o l'utilizzo dei servizi ad Utenti che non rispettano le presenti condizioni o che si comportano in modo inadeguato. Non sono applicabili rimborsi.

Art. 5 - Tariffe applicabili

1. Sono valide le attuali tariffe e prezzi d'entrata pubblicati sul sito www.cmfgarena.ch.
2. Se si dimostra che un Utente ha fornito informazioni false che hanno portato a una tariffa inferiore non legittima, saranno intraprese azioni legali e una multa fino a CHF 500.00; in caso di recidiva, l'utente riceverà un divieto di accesso alla GEMMALUX SA.
3. I possessori della Monteceneri Card beneficiano delle tariffe a loro riservate. L'offerta non è cumulabile con altre promozioni.

Art. 6 - Responsabilità

1. GEMMALUX SA non è responsabile per danni diretti o indiretti che l'Utente potrebbe subire durante l'utilizzo dei servizi o infrastruttura, eccetto nei casi di dolo o colpa grave.
2. L'accesso agli impianti sportivi è consentito unicamente a Utenti che soddisfano i necessari requisiti fisici e/o tecnici. L'accesso è consentito unicamente con il corretto equipaggiamento sportivo. Viene data la possibilità di noleggiare sul posto tale equipaggiamento.
3. L'Utente è responsabile per la cura e l'utilizzo appropriato delle strutture, attrezzature e materiali. Eventuali danni arrecati alle strutture o attrezzature saranno addebitati all'Utente. GEMMALUX SA si riserva di eseguire controlli puntuali in tutta la struttura dopo l'utilizzo da parte dell'Utente dell'infrastruttura sportiva (impianti, spogliatoi, ecc.), spazi (sala conferenza, sala formazione, ecc.), camere d'ostello e zone comuni per quantificare eventuali danni e fatturarli all'Utente.
4. Se l'Utente affitta parti dell'infrastruttura e organizza egli stesso eventi, esenta GEMMALUX SA da tutte le richieste di

- risarcimento danni che possono essere avanzate da terzi in relazione all'evento.
5. GEMMALUX SA non è responsabile per il furto, la perdita o il danneggiamento di oggetti personali dell'Utente.

Art. 7 - Eventi e corsi di GEMMALUX SA

1. GEMMALUX SA organizza eventi e corsi aperti a singoli Utenti o a gruppi mettendo a disposizione la propria infrastruttura e personale.
2. L'iscrizione al corso è vincolante, vale a dire che non è possibile effettuare delle riserve, il corso si considera prenotato e la quota di iscrizione deve essere pagata.
3. Gli Utenti iscritti al corso sono tenuti a presentarsi all'istruttore o responsabile prima di ogni unità del corso (controllo delle presenze).
4. GEMMALUX SA si riserva il diritto di annullare un evento in qualsiasi momento per mancanza di partecipanti. Gli Utenti interessati saranno contattati per effettuare una nuova prenotazione ad un altro corso o un rimborso sotto forma di buono. Non è possibile il pagamento in contanti.
5. L'utilizzo delle infrastrutture e/o degli spazi per attività commerciali (corsi, lezioni eventi o qualsiasi forma di attività a scopo di lucro) devono essere autorizzate dalla direzione della CMFG Arena. La non osservanza di tali disposizioni può portare, in base alla gravità della situazione, alla cancellazione delle occupazioni, all'allontanamento dal centro, al pagamento delle prenotazioni effettuate e alla richiesta di un indennizzo derivante dall'attività commerciale non autorizzata.

Art. 8 - Ostello

1. Check-in e Check-out dall'Ostello sono da concordare in precedenza con GEMMALUX SA. In generale il Check-out deve avvenire non più tardi delle ore 10:00 del giorno della partenza, mentre il Check-in non avviene prima delle ore 14:00.
Al Check-in deve essere mostrato un documento di riconoscimento valido per ogni Utente (notifica ospiti). L'Utente che rifiuta di mostrare un documento di riconoscimento valido non sarà ammesso nell'Ostello.
2. Per gruppi o campi sportivi una persona di riferimento deve essere annunciata alla GEMMALUX SA. Questa è pienamente responsabile di tutti i partecipanti per l'intera durata del soggiorno.
3. Le camere devono essere lasciate pulite e la biancheria da letto deve essere ritirata all'inizio del soggiorno e rimossa alla fine come da indicazioni fornite sul posto.

4. Per ogni Utente viene addebitato una tantum per le spese di pulizia della camera e del lavaggio della biancheria da letto.
5. È vietato fare rumori molesti, specialmente nelle ore di riposo (22:00 - 07:00).
6. Eventuali danni riscontrati alla struttura e/o oggetti durante il Check-Out verranno addebitati.
7. Abusi all'impianto di rivelazione d'incendio sono severamente vietati. In caso di un falso allarme per negligenza, le spese delle forze di pronto intervento verranno addebitate.

Art. 9 - Tessere/Badge

1. GEMMALUX SA fa utilizzo di tessere/badge per controllare l'accesso a determinate zone dell'infrastruttura. Sono rilasciate anche per i detentori di abbonamenti.
2. L'Utente che riceve una tessera è d'accordo alla raccolta di dati personali da parte di GEMMALUX SA. L'Utente il diritto di accedere ai propri dati, correggerli, e richiederne la cancellazione.
3. In caso di smarrimento di una tessera/badge verrà riscossa una tassa di CHF 50.00 a titolo di risarcimento.

Art. 10 - Utilizzo dei posteggi

1. I posteggi della GEMMALUX SA sono messi a disposizione esclusivamente all'Utenza del centro. Eventuali infrazioni saranno punite e le spese di rimozione verranno addebitate ai trasgressori.
2. Le tariffe applicate variano in base al tempo di stazionamento e sono indicate sul tariffario disponibile sul sito www.cmfgarena.ch
3. La riservazione di uno spazio, evento, corso o qualsiasi altro servizio presso la GEMMALUX SA non dà diritto al posteggio gratuito o a una riduzione delle tariffe di posteggio per l'Utente o ai partecipanti. Non è possibile riservare posteggi, salvo in caso di eventi di grande richiamo.

Art. 11 - Annullamento

GEMMALUX SA si riserva il diritto di annullare un affitto o una prenotazione informando l'Utente almeno 2 (due) settimane prima della data di affitto a causa di eventi particolari (campi sportivi, eventi speciali, partite di campionato, ecc). In tal caso l'affitto viene annullato e i costi dell'affitto vengono stornati. Tuttavia, l'Utente non ha diritto a una data sostitutiva ed è altresì escluso qualsivoglia forma di risarcimento.

Art. 12 - Eventi imprevisti

1. GEMMALUX SA non è tenuta responsabile per eventuali disservizi o imprevisti causati

da eventi di forza maggiore, quali ritardi derivanti dalla congestione del traffico sulle vie di comunicazione, calamità naturali, epidemie, guerre, scioperi, o altre situazioni imprevedibili che possano compromettere la regolare erogazione dei servizi o portare alla chiusura della GEMMALUX SA.

2. Se un'infrastruttura non può essere utilizzata o un servizio non può essere erogato a causa di eventi imprevisti di forza maggiore, le CGC rimangono valide e l'affitto è dovuto. Se GEMMALUX SA non è in grado di offrire la superficie di affitto a causa di una negligenza grave e dimostrabile, l'Utente non è tenuto a pagare l'affitto; tuttavia, non può essere richiesto alcun risarcimento.

Art. 13 - Legge Applicabile e Foro Competente

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in relazione alle presenti CGC, il foro competente è la sede legale di GEMMALUX SA. Le parti concordano che la legge applicabile è quella svizzera. Con la presente dichiaro di aver letto, compreso e accettato in tutti i suoi punti le Condizioni Generali di Contratto.

Condizioni valide dal: 1 giugno 2026